飛機獲新改良

兩翼開孔吸導風力

航速增加幾近一倍

紐約前鋒報訊：空軍部昨日宣佈。已簽訂合同製造新式飛機兩架。此種新機。兩翼開有吸風洞。其目的爲使飛航速度增加百分八十。及飛機能在空中逗留幾日。而毋須添油。

加州霍桑埠之那夫立公司。爲此種新式飛機承製人。

現行飛機在空中航行時。兩翼受風力所阻。以致速度較慢。新機將風力吸去。因此增加效率。

據那夫立公司宣佈。一架現有飛機以若干加侖汽油飛行四千里者。新機當能飛行七千里。

美京空軍研究室稱。此種新飛機之實驗經過。需三年時間。耗費二千萬元以上。新機尚要在兩年後。始行製成。

那夫立公司描述新機用途極大。能迅速運輸軍隊往極遠地區而毋須停站添油。能携帶飛彈至空中停留幾日。及地面基地雖受轟炸仍能保持通訊站。

多市女郎在利物浦喪失記憶能力

多明度訊，自上星期三起，英國利物蒲賚路病院收容一青年女子。彼失去記憶能力。不知本人姓名。

警察認爲此女子可能爲多市稍士維街居民之二十三歲海倫，璧小姐，彼於兩月前參加旅行社主辦之少女遊歐團。在歐旅行多時。原定下月初返多時。

海倫與家人已多時未通消息。現況如何無人得知。警察現正設法查出主辦此旅行團之旅行社。再設法與其他團員接觸 以求得到海倫之實在情況。

○生意連實業出賣

啓者。本人年老。不能操作。今將全盤生意連業出賣。獨市餐館繼賣。有來去水。燒地氣油。另有住屋相近。睡房三個。坐廳廚房浴室屋庫齊備。如有意營業者。請函衆面議。如不用住屋者亦好。COFFEE CUP, P.O. BOX 763 CARBON, ALTA.

餐館連實業廉價出賣

啓者本餐館樓上有房五個。極合住家向來生意好今年又覺收今因本主人尚有他事業不能兼顧愿將生意連實業從廉出賣取價壹萬元一半現銀倘完全現銀交易九千五百元另点貨倘有親朋欲營此業者請來面議勿失良機

本自由餐館主人啓

Liberty Cafe, Phone No. 94

Elrose, Sask.

雜貨生意連實業出賣

街角市德古樓。有車房。自動煖爐。樓上有雅潔大廳柏交。月租八十五元。樓下前舖後居。架生齊備。最合夫婦經營。因年主年老。願連架生平賣。二萬二千九百元。有銀朔。如意者請往 3564 Franklin St., 參看或電請 HA 5063 洽商。

奇化衣館

宜僱男打雜工一名

不須有經驗。惟須有氣力。工命從優。有意者到二三八號奇化街面議。

○兩層住屋出賣

七街近麗街。分層租賃亦可。價錢面商。請來 205 Carrall St., 或電話 MU 4-9975 與鄭君接洽。

○唐番餐室生意出讓

本餐室裝修華麗。有九十五個座位。兼營唐番餐室生意。開業至今。生意蒸蒸日上。埠情非常興旺。今因各伴志圖別業故此割價出讓。如有意經營斯業者。請到來面議。

New Fiesta Cafe, North Rest Deer, Phone 2228

P. O. Box 545, Red Deer, Alta.

雅潔住宅由業主出賣

有三個半睡房。位於街角地段。有樹蔭。新重電線。二十四尺客廳。取價壹萬零八百元。一半現銀。式○八○號佐治街東。電話 HA 2019.

奇化衣館

宜僱男打雜工二名

不須有經驗。惟須有氣力。工命從優。有意者到二三八號奇化街面議。

○兩層住屋出賣

七街近麗街。分層租賃亦可。價錢面商。請來 205 Carrall St., 或電話 MU 4-9975 與鄭君接洽。

○唐番餐室生意出讓

本餐室裝修華麗。有九十五個座位。兼營唐番餐室生意。開業至今。生意蒸蒸日上。埠情非常興旺。今因各伴志圖別業故此割價出讓。如有意經營斯業者。請到來面議。

New Fiesta Cafe, North Rest Deer, Phone 2228

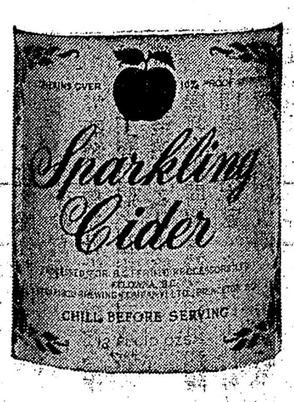
P. O. Box 545, Red Deer, Alta.

B.C. Sparkling CIDER

此乃與其他不同爽口的飲料。可能爲你調換点心味。并有生鮮味道。乃一冰凉滿意止渴飲品。爲夏季應酬所必備。與午飡沙文治或晚間小飡同進。更爲美味。

將(秘詩緣爛蘋菓酒汁)常儲在霜櫃內。以應隨時小飡。享受其歡欣口味。你們的朋友當亦同情讚好。

在瑞士國家實驗局。評判員專家。經嘗味試驗結果最近判定(秘詩緣爛蘋菓酒汁)實有多的爽口天然味道。而歐洲創品至今仍未能獲此效果。



○接駁香港滙兌

手續比銀行簡單，便宜，快捷。

在一星期內可將你的滙款送到府上同時將正式收條寄回。

本行兼辦理國內各省，市，縣，鄉，僑滙歡迎詢問

利僑貿易行有限公司謹啓

Le Kiu Importing Co. Ltd.,

256 East Pender St.,

Vancouver, 4, B.C.

MU 5-8950

▲雜貨舖連實業出賣

位於街角。好架撐。有三個大房住。有車房。價銀二萬四千元。另点貨。可洽銀期。(問鄭景福)

▲住屋出賣

㈠在八街近麗街。西人屋主。有三個睡房。有上車。車房。近學校。取價九千九百五十元。銀朔可商量。

㈡全新有三個睡房。自動煖氣爐。近巴士站。有車房。價錢一萬六千九百元現銀四千五百元。(問鄭景福)

▲工業區餐館出賣

西人業主。短銀朔。每日生意七十至七十五元。長批。價錢五千五百元。可洽銀期

▲菓仔舖出賣

位於麗街與九街。主人已做有三十多年。現因年老。願售平賣。取價四千元。

▲樓業出賣

商業區。兩間舖位。樓上有兩組聯房。每月入息將近四百元。取價三萬九千五百元。(問鄭景福)

附設 廖若仙事務所

接辦 列各項

㈠申請護照

㈡入籍移民手續

㈢申請養老金

㈣填報入息稅

吳氏實業貿易有限公司

雲埠：片打街西二一九號

二樓：二二六號房

公司電話號數 MU. 5-9621

境間 HE. 4-2219

○住家屋平價出賣

在清靜住家區。樓上有睡房三個。廚房先考諱滋宇字舜明馬公府君病終西八醫。廚房。座廳。洗浴室。樓下有一個睡房。積閔享壽八十歲經於八月廿五日在點。房洗衣房。厠所等。新式自動煖爐。取價壹萬六千元。現欵及銀朔可以面議商量。倘有如意者請打電話來問可也。

80 W. 10th Ave., FR 4-2206

△周玉生 簡建平 呂禮庭鳴謝

洪門者。弟等奉中國洪門民治黨駐加總支部及嶺權總社之命。向第三四區各地黨部訪問。及推展黨務問題。先後曾到錦碌，穩寧，企達抒，卡技利，點問頓，列必琼等埠。蒙該各埠洪門叔父熱烈招待及支持。陸情厚禮。此行獲得有良好成績。可見各埠洪門叔父熱誠擁戴總支部及總權總社之決策及愛護黨務之熱情。弟等今已公畢回埠。臨行匆匆。未能與各叔父一一道別。甚爲抱歉。故特登報鳴謝。

義弟 周玉生。簡建平，呂禮庭。敬謝

中華民國四十九年九月二日

◎哀謝

先考諱滋宇字舜明馬公府君病終西八醫十九年八月廿八日享壽六十有五歲經於同月卅壹號假座暗市黨殯儀館出殯歸土荷蒙宗親戚友惠賜輓聯花圈素車隨行執紼相送憑棺隆情殁存均感謹此哀謝

孫女 珊珊冰冰拔淚頓首

孫男 旭峰拭淚稽首

女 冬姬(適余門)泣淚頓首

婿 余榮銓拭淚頓首

孤子 福基泣血稽顙

未亡人 余氏拭淚頓首

惠贈芳名 恕不稱呼

林時根合家五元 光南五元

(花圈素車) 雲埠李氏分所同人

羣英房同人 日加合家 煥來合家

琼來合家 爵來合家 樹翹合家

逑來合家 旋南 幹祖 俊南 平安

給珉 德潤 長偉 長銳 國榮

本民 朗軒 來昌 來哲嬸 惠賢

顯輝 錫齊 自南 福遐 亮來 輝南

滋來 矩悅 金坂 君立 本樂

孫社安 徐等祺 余培昌 余森沛

余培 甄榮

Mr. Mrs. Lee Wah Sun, Mr. Mrs. John Joe

Mr. Mrs. Walter Woo, Mr. Mrs. Warren Wong

Julia Kasans, David Young, J. White.

A. O. Hodson, Fred Soon, Hirby Jung.

Henry Wong, Soo Tong, Hardareewoh.

Mr. Holmes, Mr. Leslie, Sonsley, Bailey.

Joan, Wing, Helen.

◎哀謝

先考諱滋宇字舜明馬公府君病終西八醫十九年八月廿五日在點。享壽六十有五歲經於同月卅壹號假座暗市黨殯儀館出殯歸土荷蒙宗親戚友惠賜輓聯花圈素車隨行執紼相送憑棺隆情殁存均感謹此哀謝

孫女 珊珊冰冰拔淚頓首

孫男 旭峰拭淚稽首

女 冬姬(適余門)泣淚頓首

婿 余榮銓拭淚頓首

孤子 福基泣血稽顙

未亡人 余氏拭淚頓首

惠贈芳名 恕不稱呼

林時根合家五元 光南五元

(花圈素車) 雲埠李氏分所同人

羣英房同人 日加合家 煥來合家

琼來合家 爵來合家 樹翹合家

逑來合家 旋南 幹祖 俊南 平安

給珉 德潤 長偉 長銳 國榮

本民 朗軒 來昌 來哲嬸 惠賢

顯輝 錫齊 自南 福遐 亮來 輝南

滋來 矩悅 金坂 君立 本樂

孫社安 徐等祺 余培昌 余森沛

余培 甄榮

Mr. Mrs. Lee Wah Sun, Mr. Mrs. John Joe

Mr. Mrs. Walter Woo, Mr. Mrs. Warren Wong

Julia Kasans, David Young, J. White.

A. O. Hodson, Fred Soon, Hirby Jung.

Henry Wong, Soo Tong, Hardareewoh.

Mr. Holmes, Mr. Leslie, Sonsley, Bailey.

Joan, Wing, Helen.

◎哀謝

馬宅家人泣謝

厚惠芳名 恕不稱呼

(素車) 馬氏公所 鏡河 本善 揆政

炳樞 才暢 立馬 館倫 聘紋夫婦

立標夫婦 持樂夫婦 系政夫婦

宦政 惠民 錦倚 兆政 奕南 奉倫

倚政 惠仲 英源 炳良 秋禎 壽康

阮政 厚政 子球 節政 朱英 梁林

現政 謝傑 耀鋒 錦惠 深強

(花圈) 復生 紹基 國勳 阮政

系政 玉政 立標 聘政 持樂 游樂

廷利 錦倚 光儒 秋禎 宦政 謝傑

灼倚 兆政 政年 振華 顯源 惠仲

惠頗 馬滋 爵敦 椎樞 炳樞 子球

英源 仁傑 德基 耀鋒 朱歡鈿

梁林 謝偉 企馬夫婦 都林牌殯室

◎雜貨店生意平賣

本店位於布洛威西街。弍五八號。地位適中。生意好。有住宿房。最適合夫婦合作經營。店主因庶健問題。特減價平賣。餘底登千元。另点貨。如意者請電話或面議均可 TR 4-9228

簡氏事務所保險經紀

吾儕旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更臻購買保險？宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，倫盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我輩備唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有旦夕之禍福。僑胞們請早預備。

★請電話 MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

本事務所專售各種保險

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私

隨時電話 MU. 3-8936 地址一〇三東片打街

秋風到 臘味來

秋季平賣一個月

由八月二十號起至九月二十號止

加拿大出發價目 ▲過國另計▼

頂靚白油腸 每磅一元

鴨肝腸 每磅一元

金銀潤 每磅一元

五花臘肉 每磅六毛五

牛肉干 每磅三元

蠔油五花臘肉 每磅七毛五

雲埠榮美有限公司臘味製造廠謹啟

想平想靚帮襯我

榮榮腊味製造廠

萬一務

招商代理 利權優給

期內定貨 利權同享

WING WING COMPANY LTD.

458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

MU 4-0821

新電話 南寶四〇八二二

◎酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 廣和源肉舖啓

◎酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 廣興肉舖啓

◎酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 新民生肉舖啓

◎酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 昌隆肉舖啓